#### Assessment Schedule - 2014

# Spanish: Demonstrate understanding of a variety of Spanish texts on areas of most immediate relevance (90911) Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrating understanding of a variety of Spanish texts involves making meaning of the relevant information, ideas and/or opinions from the texts.	Demonstrating clear understanding of a variety of Spanish texts involves selecting relevant information, ideas and/or opinions from the texts and communicating them unambiguously.	Demonstrating through understanding of a variety of Spanish texts involves expanding on relevant information, ideas and/or opinions from the texts with supporting detail.

### **Guidelines for applying the Assessment Schedule**

- The answer-space provided in the exam paper is NOT an indication of the word-count required. The candidate may exceed the lines provided, or respond succinctly using fewer lines. For Merit / Excellence, however, the candidate needs to show clear/thorough understanding of the meanings or conclusions within the text, which usually requires more than a brief statement.
- Candidates may respond to the information in the text(s) in either English/Te Reo Māori and/or Spanish. Responses in Spanish must not simply quote sections of the text(s). Candidates must demonstrate understanding of the text(s).

# **Evidence Statement**

Question One							
Not Achieved Achievement		Merit		Excellence			
the text from		Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously		Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text.			
understood the gist of the	Has lexical information correct but has not cod the gist of the text or is logically indicating misunderstanding of the gist of the gist of the text without being able to develop explanatory answers – demonstrates understanding  Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – demonstrates understanding		detail and nuance –	Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – demonstrates thorough understanding			
Grade Score Descriptor	s						
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information	Little valid information	Some valid information Identifies occasions and catalogue items	A range of valid information Attempts to explain	Some explanations for choices	Fully explained choices	Some justifications for choices	Fully justified choices

# N Ø No response or no valid evidence

Specific evidence  This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.	For example  These examples are typical of candidates at the score indicated; however, they are not full responses, and are intended to be indicative rather than prescriptive.
She needs a black dress for her great-grandmother's birthday party, but the one she found is too short and it is a formal event with the whole family attending	N1 – one or two correct responses.  N2 – birthday, football match, beach festival holiday, holiday, or some correct catalogue choices.
He needs a new T-shirt to attend a match played by his favourite team because they have changed their uniform. His parents gave him \$125, but his best friend doesn't think it's enough. He will do jobs at home to make up the money if he has to.	A3 – Great-grandmother's birthday, football match, beach festival, holiday in countryside. Catalogue items B, F & H.  A4 – As for A3 and <b>one or two</b> attempted explanations needs a black dress for great-grandmother's birthday party/my team has changed their uniform/the togs were too small, etc.
She needs to buy new togs for a beach festival. Last year, she bought some, but they were too small and the shop wouldn't give her money back and she had to get a colour she didn't like and felt it was a waste of money. She will try the togs on before going this year.	<ul> <li>M5 – Attempts explanations of choices for 3 people.</li> <li>M6 – full explanations of choices for 3 people – needs a black dress because her great-grandmother's birthday celebration is a formal occasion and her whole family will be there.</li> </ul>
	<b>E7</b> – justifications for choice – needs a black dress because her great-grandmother's birthday celebration is a formal occasion and her whole family will be there and she wants one for more or less the same price.
	E8 – full justification for 3 people – she found a black dress but it was too short and she needs a longer dress because her great- grandmother's birthday celebration is a formal occasion and her whole family will be there and she wants one for more or less the same price.

Question Two								
Not A	chieved	Achiev	vement	Merit		Excellence		
Shows no or limited under	erstanding of the text	Shows understanding/is a the text	Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously		, , ,		s, and opinions from the nding of the implied	
understood the gist of the	understood the gist of the text or is logically under inconsistent indicating misunderstanding of the gist development.		Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – demonstrates understanding		Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – demonstrates clear understanding		Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – demonstrates thorough understanding	
Grade Score Descripto	rs							
N1 Very little valid information	N2 Little valid information	A3 Some valid information	A4 A range of valid information A detailed explanation of activities and weather for each person	M5 Attempted explanations of choice of favourite activities with reasons	M6 Full explanations of choice of favourite activities with reasons	E7 Attempted justified explanations of: if the holidays went as planned	E8 Fully justified explanations of: if the holidays went as planned	

N Ø No response or no valid evidence	
Specific evidence  This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.	For example  These examples are typical of candidates at the score indicated; however, they are not full responses, and are intended to be indicative rather than prescriptive.
Stefan did not like the weather because it was not great and it affected his plans of using his new bike and basketball. He came up with the idea of a video game competition with his friends, which he enjoyed. When they got bored with playing the video game, they chatted and listened to music; if the weather was	N1 – video games/good weather/bad weather.  N2 – Played video games/bad weather/listened to music/beach.  A3 – Stefan played video games with his friends when it cold or rainy, listened to music, chatted, flew kites when it was windy and watched surfers/Marco swam, sunbathed, walked on the coast, visited grandparents and went on a family trip to a beach.
windy, they flew kites and watched the surfers at the beach. He did enjoy his holiday but wants to spend more time outside during the next holidays.  Marco had a great holiday and thought the weather was fantastic. He spent lots of time on the beach with his family and enjoyed the family trip to another part of	A4 – As A3 including at least 2 of: Weather stopped Stefan doing everything he wanted/had to change his plans totally/wanted to ride his bike and play with the Christmas presents/Marco spent hours at the beach/luckily weather was great for his coastal trip with a bit of refreshing wind.
the coast, where they found interesting things on the beach. He would like to go back and spend more time looking for things on that beach again.	<b>M5</b> – Stefan enjoyed the video game competition because he got to spend time with his friends/Marco really enjoyed his time at the beach swimming, sunbathing, and walking on the coast.
	M6 – Stefan really enjoyed his video game (competition with his friends because he got to spend time with them); when they got bored, they chatted and listened to music instead/Marco really enjoyed his time at the beach swimming, sunbathing, and walking on the coast. He said he enjoyed his free time a lot and also wants to find a fossil on the beach during the next holidays.
	E7 – Marco had a great holiday and thought the weather was fantastic. He spent lots of time on the beach with his family and enjoyed the family trip to another part of the coast where he found a multi-coloured shell and his sister found a fossil on the beach.
	<b>E8</b> – Marco did not have a plan, but he had a great holiday and thought the weather was fantastic. He spent lots of time on the beach with his family and enjoyed the family trip to another part of the coast, where they found interestingly shaped wood, shells, and fossils. He would like to go back and spend more time looking for more fossils on that beach again.

Question Three							
Not A	chieved	Achie	vement	Merit		Excellence	
Shows no or limited under	erstanding of the text	Shows understanding/is the text	derstanding/is able to make meaning of Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously  Selects and expands on with relevant information, ideas, a text and shows understandin meanings or conclusions with		s, and opinions from the ading of the implied		
Has some lexical informa understood the gist of the inconsistent indicating m of the text			detail and nuance –	Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – demonstrates thorough understanding			
Grade Score Descripto	rs						
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information	Little valid information	Some valid information	A range of valid information Detailed information given	Some detailed information given including some explanations	More detailed information given with relevant explanations	Attempted justified reasons for response	Fully justified reasons for response

## N Ø No response or no valid evidence

Specific evidence	For example
This is <u>not a complete list of all acceptable responses</u> , nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of <u>understanding shown rather than knowledge of individual lexical items</u> .	These examples are typical of candidates at the score indicated; however, they are <u>not full responses</u> , and are intended to be indicative rather than prescriptive.
Francisco – Spain has won only two medals in the Winter Olympics ever. One	N1 – Winter Olympic games.
was a surprise gold medal by Francisco, even though he had placed only sixth	N2 – Francisco and his sister Blanca were in the Olympics/Laro is 24 and lives in Spain.
in international competitions previously.  Blanca – His sister, 20 years later, won a bronze medal and is the first Spanish	A3 – Francisco won a gold medal in 1972/Blanca won a bronze/Laro started to snowboard at 8 years old/Laro says it's an incredible sport.
woman to win a medal in either summer or winter Olympics.	A4 – Twenty years later, his sister won a bronze medal/Laro wanted to try the sport and loved spending time in the mountains.
Laro – started to snow board after seeing his sister interested in the sport and loves spending time in the mountains. His personal philosophy is to try hard no matter the importance of the competition. Two years ago, he suffered from eye problems because his contact lenses moved about and annoyed him. He had an	<b>M5</b> – <b>one of</b> He thinks that you should try with your whole heart / effort is the most important thing in any competition big or small. / Francisco won the gold medal <b>as a surprise</b> / Laro wanted to try snowboarding <b>because</b> his sister liked it. / "go big or go home" motto explained / Blanca had attended 3 Olympics.
operation and now has perfect vision.	M6 – two of more of above.
	<b>E7</b> – <b>two of</b> Laro had an eye operation to help his performance in competitions because his contact lenses used to <b>move a lot and annoy</b> him. / Blanca was the first Spanish women to win a medal in either Olympics (Winter or Summer). / Francisco won a gold medal this was a surprise <b>because</b> he hadn't placed better than <b>sixth</b> before in international competition. / "It's an incredible sport from the time you leave homeuntil you take off your boots." / "Dreams of winning an Olympic medal."
	E8 – Three or more of the above.

Question Four								
Not A	chieved	Achie	vement	Merit		Excellence		
Shows no or limited und	Shows understanding /is able to make meaning of the text  Shows understanding /is able to make meaning of the text  Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously  Selects and expands on with relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously  Selects and expands on with relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously		s, and opinions from the ding of the implied					
understood the gist of th	ation correct but has not e text or is logically hisunderstanding of the gist	Has lexical information la understood the gist of the develop explanatory answunderstanding	text without being able to	Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – demonstrates clear understanding		Has developed an answer that shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – demonstrates thorough understanding		
Grade Score Descripto	ors							
N1 Very little valid information	N2 Little valid information	A3 Some valid information	A4 A range of valid information Choice of movie for each family with some explanation for choice	M5 Justified reasons for choice of movie for each family with some details about the movies	M6 Fully justified reasons for choice of movie for each family with details about the movie	E7 Explanation of each movie with some details	E8 Detailed explanation of each movie with a grasp of finer details	

#### ΝØ No response or no valid evidence

Specific	evidence
----------	----------

This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.

El sueño de Iván - A story about an 11-year-old boy who is chosen to be part of the international selection for junior world championship football match to be played with famous players. Ivan wants to win not only the game but also the love of Paula, but he has to compete against Morenilla, the best player in his school.

Futbolin – This funny animated film is the story of Amadeo, a humble and modest fuseball fan (table football). He is the best player in his town and spends every day of his boring life playing in a café. One day, his routine is broken when he discovers a true miracle – the little fuseball players are alive! Grosso is a big football star and wants to play against Amadeo in a football match but thinks that Amadeo can't beat him at fuseball. In the café, Amedeo can't lose; but outside the café, he is no good with a ball. The good news is that Amadeo has the help of the little fuseball players and Capitan Wing. Together, they will live through a fun adventure of friendship, love, and passion for sport.

3 Bodas de Más – This film is about a woman with a messy life. She hopes to meet the man of her dreams but is becoming disillusioned with her life. So she decides to go to all the weddings of her ex-boyfriends to demonstrate her best side. But is there anything worse than seeing that all your ex-boyfriends have met the love of their lives?

#### For example

These examples are typical of candidates at the score indicated; however, they are not full responses, and are intended to be indicative rather than prescriptive.

- N1 wrong choices based on family information given.
- N2 Family Lopez choose Futbolín/Family Arias choose 3 Bodas de Más.
- A3 Family Lopez choose Futbolín because the children would like it/Family Arias choose 3 Bodas de Más because they like romantic movies.
- A4 Family Lopez choose Futbolin because it is an animated movie and the story is about sports, which appeals to both children in the family/one child likes sport, the other likes animated movies.

Family Arias choose 3 Bodas de Más because there are two girls, one of 14 and one of 15, and they especially like romantic movies.

Family Arias choose *El sueño de Iván* because it is about a boy who loves a girl. Paula and they like romantic movies.

M5 – 1 of 3 – Futbolín is a good movie for the Lopez family because the movie is about a boy who plays table football, which appeals to both children / 3 Bodas de Más is a good movie for the Arias family because it is a movie about a woman who is going to the weddings of her three ex-boyfriends and the family love romantic movies/El sueño de Iván is a good movie for the Arias family because its about an 11 year old boy who plays football and loves Paula and the family love romantic movies.

#### M6 -two of the above.

- E7 Futbolin is a funny animated film is the story of Amadeo, the best player in his town of fuseball (table football) and he spends every day playing in a café. But one day he discovers the little fuseball players are alive! Grosso is a big football star and wants to play against Amadeo in a football match but thinks that Amadeo can't beat him at fuseball. Amedeo he is no good with a ball. The good news is that Amadeo has the help of the little fuseball players, in particular Capitan Wing.
- 3 Bodas de Más This film is about a woman with a difficult life. She hopes to meet the man of her dreams but is upset with her life. So she decides to go to all the weddings of her ex-boyfriends to show her best side.
- E8 bold needed for excellence Futbolin is a funny animated film is the story of Amadeo, a humble and modest fuseball fan

(table football). He is the best player in his town and spends every day of his boring life playing in a café. But one day his routine is
broken when he discovers a true miracle, the little fuseball players are alive! Grosso is a big football star and wants to play against
Amadeo in a football match but thinks that Amadeo can't beat him at fuseball. In the café, Amedeo can't lose; but outside he is no
good with a ball. The good news is that Amadeo has the help of the little fuseball players, in particular Capitan Wing. Together, they
will live through a fun adventure of friendship, love, and passion for sport.
3 Bodas de Más – This film is about a woman with a messy life. She hopes to meet the man of her dreams but is becoming

3 Bodas de Más – This film is about a woman with a messy life. She hopes to meet the man of her dreams but **is becoming** disillusioned with her life. So she decides to go to all the weddings of her ex-boyfriends to demonstrate her best side. **But is there** anything worse than seeing that all your ex-boyfriends have met the love of their lives?

El sueño de Iván - A story about an 11 year old boy who is chosen to be on a Junior World Championship team to play with famous players. Winning the game will not be Ivan's only objective because he loves Pauls. To conquer her and gain her love he will need to compete with Morenilla, the best football player in the school.

### **Cut Scores**

	Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Score range	0 – 11	12 – 19	20 – 25	26 – 32